



## NIEDERSCHRIFT

### **26. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt**

10. Legislaturperiode 2016/2021

<b>am</b>	25. Oktober 2018
<b>im</b>	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
<b>Beginn</b>	19:00 Uhr
<b>Ende</b>	20:00 Uhr

**Anwesende:**

**SPD-Fraktion**

Ackermann, Klaus  
Dittrich, Manfred  
Enzmann, Andreas  
Fischer, Wilhelm  
Girardi, Donato  
Gürkan, Benjamin  
Harnischfeger, Lukas  
Hofmann, Heike  
Keil, Kathrin  
Koch, Alexander, Dr.  
Kurpiers, Christian  
Mikloss, Boris  
Schafhausen, Julius  
Stallmann, Jana

**CDU-Fraktion**

Brunner, Bernd  
Dürr, Ina  
Lützkendorf, Frank  
Mager, Marcus  
Meinhardt, Lisa  
Nungesser, Werner  
Sehlbach, Sebastian  
Tillmann, Ursel

**ALW-Fraktion**

Amend, Heinz Günther  
Becker, Birgit  
Cadena Arias, Marta  
Geertz, Matthias  
Möllmann, Martin  
Pohl, Barbara, Dr.  
Wächter, Gunter

**FWW-Fraktion**

Lorenz, Lydia  
Moczygemba, Eugen  
Weldert, Kurt

ab Top 2

**Magistrat**

berger, Manfred  
ab Fischer, Willi  
Hamm, Udo, Dr.  
Hasenauer, Josef  
Mager, Philipp  
Merlau, Günter  
Möller, Ralf  
Reitz-Gottschall, Angelika  
Spätling-Slomka, Dorothea

**Ausländerbeirat**

Tomasulo, Maria Donata

**Seniorenbeirat**

Götz, Gerhard

**Ehrenamtlicher**

**Behindertenbeauftragter**

Blättler, Peter

**Schriftführung**

Zettel, Annette

**Verwaltung**

Wesp, Frank

**Presse**

Wickel, Marc, Dr.

**Entschuldigt fehlen:**

**SPD-Fraktion**

Salzer, Risto, Dr.  
Sausner, Barbara  
Stein, Reinhold

**CDU-Fraktion**

Köhler, Lutz

**FWW-Fraktion**

Heßberger, Michael

**Magistrat**

Geter, Stephan  
Pohl, Edgar  
Thalheimer, Werner

Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher, Herr Wilhelm Fischer, eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Weiterhin gratuliert er im Namen der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrates Frank Lützkendorf und Bürgermeister Ralf Möller zu ihren runden Geburtstagen sowie Marcus Mager und Sebastian Sehlbach zur Geburt ihrer Kinder.

Der Tagesordnungspunkt 10 ist abzusetzen, da die Drucksache bis nach der Landtagswahl im Haupt- und Finanzausschuss verbleibt.

Als Tischvorlagen werden die Drucksachen

- 10/0602/1 Beantwortung der Anfrage Nutzung der Entega-Ladesäulen vor dem Medienschiff und am Postplatz Gräfenhausen, Anfrage der CDU-Fraktion zu Tagesordnungspunkt 4 und
- 10/0623/1 Beantwortung der Anfrage Einholung von Vergleichsangeboten für städtische Fahrzeuge, Anfrage der CDU-Fraktion zu Top 5

verteilt.

Weitere Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	<b>Drucksache</b>
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 13. September 2019	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Nutzung der Räumlichkeiten in der alten Schlossschule; Anfrage der CDU-Fraktion	10/0601
3.1. Beantwortung der Anfrage	10/0601/1
4. Nutzung der Entega-Ladesäulen vor dem Medienschiff und am Postplatz Gräfenhausen; Anfrage der CDU-Fraktion	10/0602
4.1. Beantwortung der Anfrage	10/0602/1
5. Einholung von Vergleichsangeboten für städtische Fahrzeuge; Anfrage der CDU-Fraktion	10/0623
5.1. Beantwortung der Anfrage	10/0623/1
6. Errichtung eines Bürgerhauses im Stadtteil Braunshardt; Bautenstandsbericht	10/0590/1
6.1. Vorlage des aktuellen Finanzrahmens und des Farbkonzeptes	10/0590/2
7. Verwendung der Mittel aus der Hessenkasse	10/0513/1
8. Erster Halbjahresbericht 2018 gem. § 28 GemHVO	10/0556/1
9. Bestimmung des Wahltermins für die Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Weiterstadt im Jahr 2019	10/0581/1
10. Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Grüner Weg 3-5", Stadtteil Riedbahn; Abwägungs- und Satzungsbeschluss	10/0491/3
11. Antrag auf Einleitung eines Bebauungsplanes „Kreuzstraße/Heinrich-Rühl-Straße“ in Weiterstadt; Aufstellungsbeschluss	10/0617/1
12. Neufassung der Friedhofssatzung	10/0612/1

13.	Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2; Zwischenbericht	10/0073/12
14.	Grundsatzbeschluss zur Planung von Kinderbetreuungsplätzen im Stadtteil Riedbahn	10/0607/1
15.	Änderung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen	10/0603/1
16.	Satzung über Bildung und Aufgaben der Elternbeiräte	10/0604/1
17.	Rechenschaftsbericht 2017/2018 des Beirats zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung	10/0614/1
18.	Sanierung Bürgerhaus Schneppenhausen – Vorstellung der Planungsvarianten inkl. Kostenschätzung	10/0624/1
19.	Verwendung der Einnahmen aus der Fehlbelegungsabgabe	10/0621/1
20.	Installation fester Bewässerungssysteme im Zuge der Gestaltung der Außenanlage des neuen Bürgerhauses Braunshardt und bei weiteren größeren städtischen Grünflächen; Antrag der CDU-Fraktion	10/0600
21.	Medizinische Versorgung in Weiterstadt; Antrag der SPD-Fraktion	10/0625
22.	Mitteilungen	

### **Tagesordnungspunkt 1**

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 13. September 2019**

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 13. September 2018 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

### **Tagesordnungspunkt 2**

#### **Bericht des Bürgermeisters**

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich ist ab diesem Tagesordnungspunkt anwesend. Der stellvertretende Stadtverordnetenvorsteher Wilhelm Fischer übergibt die Sitzungsleitung an ihn.

Bürgermeister Ralf Möller berichtet über:

- Anfang dieser Woche hat eine Kick-Off-Veranstaltung zu KOMmunalProgrAmmSicherheits-Siegel (KomPASS) stattgefunden. Eine Vertreterin der Polizei wird in den Bürgerversammlungen 2019 das Präventionsprojekt vorstellen.
- Am Montag wurde die Hundewiese in Weiterstadt eröffnet.
- Seit dieser Woche kontrolliert die Stadtpolizei die Einhaltung des neuen Lkw-Einfahrts-Verbotes im Stadtteil Gräfenhausen. Ein Fahrradfahren gegen die Einbahnstraße ist nicht zulässig, da mehr als 9 % aller dort fahrenden Autos zum Schwerlastverkehr zählen.
- In der Expertengruppe von „Forum, Flughafen und Region“ wird die geplante Verlegung der Flugroute, nun ähnlich der Variante 5 mit dem Ziel auch Gräfenhausen vom Lärm zu entlasten, diskutiert.

**Tagesordnungspunkt 3**  
**Nutzung der Räumlichkeiten in der alten Schlossschule; Anfrage der CDU-Fraktion**  
**Drucksache: 10/0601**

**Tagesordnungspunkt 3.1**  
**Beantwortung der Anfrage**  
**Drucksache: 10/0601/1**

Die Anfrage der CDU-Fraktion wurde mit Datum vom 26. September 2018 schriftlich beantwortet und liegt der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 4**  
**Nutzung der Entega-Ladesäulen vor dem Medienschiiff und am Postplatz Gräfenhausen;**  
**Anfrage der CDU-Fraktion**  
**Drucksache: 10/0602**

**Tagesordnungspunkt 4.1**  
**Beantwortung der Anfrage**  
**Drucksache: 10/0602/1**

Die Anfrage der CDU-Fraktion wurde mit Datum vom 22. Oktober 2018 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 5**  
**Einholung von Vergleichsangeboten für städtische Fahrzeuge; Anfrage der CDU-Fraktion**  
**Drucksache: 10/0623**

**Tagesordnungspunkt 5.1**  
**Beantwortung der Anfrage**  
**Drucksache: 10/0623/1**

Die Anfrage der CDU-Fraktion wurde mit Datum vom 22. Oktober 2018 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 6**  
**Errichtung eines Bürgerhauses im Stadtteil Braunshardt;**  
**Bautenstandsbericht**  
**Drucksache: 10/0590/1**

**Tagesordnungspunkt 6.1**  
**Vorlage des aktuellen Finanzrahmens und des Farbkonzeptes**  
**Drucksache: 10/0590/2**

Die Drucksachen wurden am 24. September 2018 im Ausschuss für Immobilien und Energie beraten.

Stellungnahmen werden von der CDU-, ALW- und FWW-Fraktion sowie Bürgermeister Ralf Möller abgegeben.

**Auf Empfehlung des Ausschuss für Immobilien und Energie fasst die Stadtverordnetenversammlung folgenden Beschluss:**

Der Bautenstandsbericht und die Präsentation zur Gebäudegestaltung einschließlich der Kostenaufstellung werden zur Kenntnis genommen.

**Tagesordnungspunkt 7  
Verwendung der Mittel aus der Hessenkasse  
Drucksache: 10/0513/1**

Die Drucksache wurde am 24. September 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahme wird von der ALW-Fraktion abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:**

1. Die Stadt Weiterstadt beantragt Mittel in Höhe von 750.000,00 € aus dem Programm „Investitionsförderung“ der Hessenkasse.
2. Die beantragten Mittel werden für die grundhafte Sanierung des Bürgerhauses Schneppenhausen verwendet.
3. Der Magistrat wird beauftragt, bis zur Haushaltsberatung im November 2018 ein Investitions- und Finanzierungskonzept für das Sportgelände des Vereins SV 1910 Weiterstadt zu erstellen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 8  
Erster Halbjahresbericht 2018 gem. § 28 GemHVO  
Drucksache: 10/0556/1**

Die Drucksache wurde am 24. September 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:**

Der Bericht über den Stand des Haushaltsvollzugs zum 30. Juni 2018 wird zur Kenntnis genommen.

**Tagesordnungspunkt 9**

**Bestimmung des Wahltermins für die Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters der Stadt Weiterstadt im Jahr 2019**

**Drucksache: 10/0581/1**

Die Drucksache wurde am 24. September 2018 im Haupt- und Finanzausschuss beraten.

Stellungnahmen werden von der ALW-, CDU- und SPD-Fraktionen abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:**

Der Tag der Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters wird auf den 26. Mai 2019 und der Tag der Stichwahl auf den 16. Juni 2019 festgelegt.

**Abstimmungsergebnis:**

25	Ja-Stimmen	(8 CDU, 3 FWW, 14 SPD)
7	Enthaltungen	(7 ALW)

**Tagesordnungspunkt 10**

**Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Grüner Weg 3-5", Stadtteil Riedbahn;**

**Abwägungs- und Satzungsbeschluss**

**Drucksache: 10/0491/3**

Die Drucksache wurde am 27. September 2018 im Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr beraten.

Bürgermeister Ralf Möller teilt mit, dass eine erneute Offenlage des Bebauungsplanes „Grüner Weg“ auch bei Einfügung der Änderung bezüglich der Fahrradabstellanlagen nicht erforderlich ist.

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:**

1. Die in der Anlage 1 befindlichen Beschlussempfehlungen zu den im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. Juli 2017 ([BGBl. I S. 2808](#)) und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen mit Hinwei-

sen und Anregungen werden als Stellungnahmen der Stadt Weiterstadt und somit als Abwägung i.S.d. § 1 Abs. 7 BauGB beschlossen. Darüber hinaus wird der Punkt 4.1 der Textlichen Festsetzungen folgendermaßen gefasst: „Nebenanlagen nach § 14 Abs. 1 BauNVO, die Gebäude sind, sind außerhalb der überbaubaren Grundstücksfläche unzulässig, außer eingebaute Fahrradabstellanlagen.“

2. Der Magistrat wird beauftragt, die Öffentlichkeit, Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, welche Anregungen zum Inhalt des vorhabenbezogenen Bebauungsplans vorgebracht haben, vom Ergebnis der Abwägung mit Angabe der Gründe zu unterrichten.
3. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Grüner Weg 3-5“ in der Fassung zur Offenlage (s. Anlage 2) bestehend aus dem Planteil und dem Textteil zum Bebauungsplan wird unter Berücksichtigung der Beschlüsse zu 1. gemäß § 10 Abs. 1 BauGB sowie § 9 Abs. 4 BauGB i.V.m § 91 Abs. 1 und 3 HBO vom 28. Mai 2018 (GVBl. S. 198) als Satzung beschlossen und die Begründung hierzu gebilligt.
4. Es wird festgestellt, dass mit der beschlossenen Anpassung des Planinhaltes die Grundzüge dieser Bauleitplanung nicht berührt werden und es sich um keine Planänderung im materiellrechtlichen Sinne handelt, sondern lediglich um eine Präzisierung und positive Konkretisierung eines bestehenden Planinhaltes. Eine erneute Auslegung i. S. d. § 4a Abs. 3 BauGB, wonach der Entwurf erneut auszulegen ist, wenn der Bauleitplan nach dem Verfahren nach § 3 Abs. 2 oder § 4 Abs. 2 geändert oder ergänzt wird, ist daher nicht erforderlich.

**Abstimmungsergebnis:**

31	Ja-Stimmen	(8 CDU, 7 ALW, 3 FWW, 13 SPD)
1	Nein-Stimme	(1 SPD)

**Tagesordnungspunkt 11**

**Antrag auf Einleitung eines Bebauungsplanes „Kreuzstraße/Heinrich-Rühl-Straße“ in Weiterstadt;**

**Aufstellungsbeschluss**

**Drucksache: 10/0617/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig



**Tagesordnungspunkt 12**  
**Neufassung der Friedhofssatzung**  
**Drucksache: 10/0612/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 13**  
**Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2; Zwischenbericht**  
**Drucksache: 10/0073/12**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Weiterhin wird gebeten, je Fraktion ein Exemplar des Verkehrsgutachten sowie des Artenschutzgutachten ausgedruckt zur Verfügung zu stellen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 14**  
**Grundsatzbeschluss zur Planung von Kinderbetreuungsplätzen im Stadtteil Riedbahn**  
**Drucksache: 10/0607/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

**Tagesordnungspunkt 15**

**Änderung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertageseinrichtungen**

**Drucksache: 10/0603/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

**Tagesordnungspunkt 16**

**Satzung über Bildung und Aufgaben der Elternbeiräte**

**Drucksache: 10/0604/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, über die Drucksache sofort zu entscheiden.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Satzung über Bildung und Aufgaben von Elternversammlung und Elternbeirat für die Kindertagesstätten und Krippen wird mit Wirkung zum 1. Januar 2019 beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

31	Ja-Stimmen	(8 CDU, 6 ALW, 3 FWW, 14 SPD)
1	Enthaltung	(1 ALW)

**Tagesordnungspunkt 17**  
**Rechenschaftsbericht 2017/2018 des Beirats zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung**  
**Drucksache: 10/0614/1**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von SPD und ALW abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 18**  
**Sanierung Bürgerhaus Schneppenhausen – Vorstellung der Planungsvarianten inkl. Kostenschätzung**  
**Drucksache: 10/0624/1**

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich übergibt bei diesem Tagesordnungspunkt die Sitzungsleitung an den stellvertretenden Stadtverordnetenvorsteher Wilhelm Fischer.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Folgende Prüfaufträge sind bis zur Ausschusssitzung vorzulegen:

- Ziffer 2.3. Kosten eines Neubaus auf verkleinerter Fläche (1.146 m<sup>2</sup>)
- Bewertung der 3 Varianten auf gleicher Bewertungsgrundlage
- Ziffer 2.2. Neue Variante 2a mit vergrößertem Jugendraum
- Halbwertzeit bei Neubau/Sanierung auf 40 Jahre/60 Jahre

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Immobilien und Energie überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 19**  
**Verwendung der Einnahmen aus der Fehlbelegungsabgabe**  
**Drucksache: 10/0621/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 20**  
**Installation fester Bewässerungssysteme im Zuge der Gestaltung der Außenanlage des neuen Bürgerhauses Braunshardt und bei weiteren größeren städtischen Grünflächen;**  
**Antrag der CDU-Fraktion**  
**Drucksache: 10/0600**

Stellungnahmen werden von der CDU- und SPD-Fraktion abgegeben.

Es wird gebeten, bis zu den Haushaltsberatungen eine Kostenschätzung vorzulegen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Immobilien und Energie überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 21**  
**Medizinische Versorgung in Weiterstadt; Antrag der SPD-Fraktion**  
**Drucksache: 10/0625**

Stellungnahmen werden von der SPD-, CDU- und ALW-Fraktion abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 22**  
**Mitteilungen**

Stadtverordnetenvorsteher Manfred Dittrich gibt folgende Mitteilungen bekannt:

- 18. November 2018 Gedenkstunde zum Volkstrauertag
- 19. November 2018 Bürgerversammlung im Stadtteil Riedbahn

Manfred Dittrich  
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel  
Schriftführung